

31 Enero

THE YOKOHAMA SPECIE BANK Ltd.

Reconquista 80

U. Teléf. 416 y 4288 Avenida  
Cassilla de Correo No. 652

Buenos Aires

横濱正金銀行  
ブエヌスアイレス支店  
電話番号リウニオン  
全アベニーナード四二六番  
四二八八八一

(最近相場銀價、當日ヨリ利子率を下さる  
横濱本店勘定円貨定期預金  
六ヶ月以上)

郷里送金  
円貸預金  
横濱本店勘定円貨定期預金  
(最近相場銀價、當日ヨリ利子率を下さる  
横濱本店勘定円貨定期預金致ラズ)

當座預金  
小口當座預金  
定期預金  
三ヶ月以上六ヶ月  
年四半  
年五半  
年六半  
年四半  
年五半  
年六半

亞爾華時報

G. YOSHIO SINYHA

REPRESENTACIONES  
Especialidad en Sederías

Galería Güemes Escrit. 487  
(Entrada San Martín)  
U. T. 6290, Av. Interno 190  
Buenos Aires

Iida y Cia Ltda  
(TAKASHIMAYA)

IMPORACIÓN Y EXPORTACIÓN EN GENERAL

UNICOS AGENTES DE  
FURUKAWA ELECTRIC CO. LTD.  
CALLE CERRITO 254/56  
U. T. 3419 MAYO Bs. Aires

PERIODICO SEMANAL  
EN JAPONÉS  
REDACCIÓN:  
USPALLATA 981 Bs. As.

購讀料  
發行人  
水野  
六月九日  
一九二一年十八號  
行所  
アスハジア  
要爾華時報社  
一九二一年八月  
市  
三育第之仙

東京食料品店  
夏季營業時間  
午前八時半十一時迄  
午後三時半七時迄  
尚今渡新井浜山到着致  
部記上格轉りに相變  
皆様の用意に心がけ  
トクアン街一〇九番  
カフエ内  
余般都合より弊店日本食料品

BAR Y RESTAURANT

"BRITANICO"

U. T. 2818 Retiro

Reconquista 320

ESPECIALIDAD EN COCKTAILS

TEA ROOM CON ORQUESTA



## 南米發展策

玄波生

大正十一年一月一日 著者アーノルダス

帝国に海外發展策ある  
も無き今日其南米に對する  
一定の策ある筈なれば吾  
人は茲に報返し其決策の  
急き叫び識者の活動を  
希望するものあり。

南米諸國の眞相を能く  
理解し居る日本のことふ  
れば一定の対策を構てんに  
先き立ち猶ほ深く研究を  
要すが故に之が  
遠距離の地なるが故に之が  
研究には多くの時間と要  
するもやなれば一日も早く其  
研究に着手せられん事で  
切望せざるを得ず。

從來日本政府は種々の方  
面に係る調査を行ふ目的  
を以て視察員を渡航せし  
められたるも何れ皆區々たる  
個人的觀察に止まつたもの  
の如く一向効果の舉げぬ  
たるものあるを聞かず。蓋し  
研究方法を誤れるものあり。

今南米に対する發展策の  
確立を希望するに於ては吾  
人は精細ある調査研究と求  
め其調査研究に至りても從來  
と趣きを異にしたる完全なる委  
員会設けて其任務に當らむ  
可き方法に依る事を望み  
其委員は廣く官民合同にて  
適任者を擇び組織たるもの  
に依らざる可からず。即ち内務  
外務、農商務、大藏省の各代  
表的委員に銀行業者一般  
實業家の代表的委員並に  
政治家、學者等も參加したる  
立派な國人の代表として委  
員會依り調査研究せらるゝ事  
と望ひものあり。併して其委  
員は各國に就き調査したる後  
相互に研究し協議して策を  
定むべきものとす。例へば移  
民の事に關しては若一政府側  
の委員行つて或方面に移民  
奨励を是とすとせば學者  
研究に着手せられん事で  
研究には多くの時間と要  
するもやなれば一日も早く其  
研究に着手せられん事で  
切望せざるを得ず。

増進する爲め新に紅海會  
社を組織して交通の便を多く  
する事と定め必ずある資金  
を行ふと同時に南洋航路を  
開発し亞洲の進歩に助力す  
る事と是とよりとせば商業  
例へば英國南岸の未開拓地を  
業の実業家出来る様方法さ  
くに就き専門家の研究を  
業に就き専門家の研究を  
人を定めたりとせば從来の如  
く日々たる報告に満足せず各事  
又商業に就き發展せしめ  
人を定めたりとせば從来の如  
く日々たる報告に満足せず各事  
め其調査研究に至りても從來  
と趣きを異にしたる完全なる委  
員会設けて其任務に當らむ  
可き方法に依る事を望み  
其委員は廣く官民合同にて  
適任者を擇び組織たるもの  
に依らざる可からず。即ち内務  
外務、農商務、大藏省の各代  
表的委員に銀行業者一般  
實業家の代表的委員並に  
政治家、學者等も參加したる  
立派な國人の代表として委  
員會依り調査研究せらるゝ事  
と望ひものあり。併して其委  
員は各國に就き調査したる後  
相互に研究し協議して策を  
定むべきものとす。例へば移  
民の事に關しては若一政府側  
の委員行つて或方面に移民  
奨励を是とすとせば學者  
研究に着手せられん事で  
研究には多くの時間と要  
するもやなれば一日も早く其  
研究に着手せられん事で  
切望せざるを得ず。

東京に於ける  
サンニ少佐の講演

最近電報

サムニ少佐の講演

川村元帥逝去

日露戰爭當時

中村覺大將の計

暴行事件

露矢を偃ふて

金相場

送金相場

船貨百箱二付

九十六ペソ

世日現在

大正十一年一月一日 著者アーノルダス

領する知つたが廿九日又  
那服を着けた露西西人五  
十名到着、盧永詳麾下  
とおり上海停車場に守備  
の任に當つて居る。數年前  
露西反革命の首領であつ  
たセメヨノフ將軍が之を指  
揮して居る。外國居留民は露  
兵の出現により恐怖に襲はれた  
るも露兵は市内の秩序甚  
しく守を約した。支那當局は居  
るが英國銀行家サンニ少佐が  
日本軍隊の施行當局を助  
けて之が準備した活動  
して居る。尚ほサンニ少佐は  
日本陸軍海軍の首脳者  
に足政亮行士等出席した  
サンニ少佐の講演は印刷物と  
なつて廣く配布された。清  
因に少佐は廿九日而段ア清  
大坂に飛行し同地で練習  
致す事不可能と云ふと得て  
近き将来に見るべき發展を  
特注意を要する。從來の調  
査は常に自己の利益を主に心掛  
け研究せらる居るしきるが  
之を改め一國に向ひ日本人の發  
展と計らうとせば其目的の利  
益と計る目的と主に心掛研究す  
る意思に依る。最も非難される  
結果不良なる所を除くと非  
常調査は單に物質的に又研究  
の如く向効果の舉げぬ  
事は必ず実行すべく斯の如  
き方法に依り恰も參謀本部  
が陸軍の行動を定むるが故に  
研究方法を誤れるものあり。

領する知つたが廿九日又  
那服を着けた露西西人五  
十名到着、盧永詳麾下  
とおり上海停車場に守備  
の任に當つて居る。數年前  
露西反革命の首領であつ  
たセメヨノフ將軍が之を指  
揮して居る。外國居留民は露  
兵の出現により恐怖に襲はれた  
るも露兵は市内の秩序甚  
しく守を約した。支那當局は居  
るが英國銀行家サンニ少佐が  
日本軍隊の施行當局を助  
けて之が準備した活動  
して居る。尚ほサンニ少佐は  
日本陸軍海軍の首脳者  
に足政亮行士等出席した  
サンニ少佐の講演は印刷物と  
なつて廣く配布された。清  
因に少佐は廿九日而段ア清  
大坂に飛行し同地で練習  
致す事不可能と云ふと得て  
近き将来に見るべき發展を  
特注意を要する。從來の調  
査は常に自己の利益を主に心掛  
け研究せらる居るしきるが  
之を改め一國に向ひ日本人の發  
展と計らうとせば其目的の利  
益と計る目的と主に心掛研究す  
る意思に依る。最も非難される  
結果不良なる所を除くと非  
常調査は單に物質的に又研究  
の如く向効果の舉げぬ  
事は必ず実行すべく斯の如  
き方法に依り恰も參謀本部  
が陸軍の行動を定むるが故に  
研究方法を誤れるものあり。

領する知つたが廿九日又  
那服を着けた露西西人五  
十名到着、盧永詳麾下  
とおり上海停車場に守備  
の任に當つて居る。數年前  
露西反革命の首領であつ  
たセメヨノフ將軍が之を指  
揮して居る。外國居留民は露  
兵の出現により恐怖に襲はれた  
るも露兵は市内の秩序甚  
しく守を約した。支那當局は居  
るが英國銀行家サンニ少佐が  
日本軍隊の施行當局を助  
けて之が準備した活動  
して居る。尚ほサンニ少佐は  
日本陸軍海軍の首脳者  
に足政亮行士等出席した  
サンニ少佐の講演は印刷物と  
なつて廣く配布された。清  
因に少佐は廿九日而段ア清  
大坂に飛行し同地で練習  
致す事不可能と云ふと得て  
近き将来に見るべき發展を  
特注意を要する。從來の調  
査は常に自己の利益を主に心掛  
け研究せらる居るしきるが  
之を改め一國に向ひ日本人の發  
展と計らうとせば其目的の利  
益と計る目的と主に心掛研究す  
る意思に依る。最も非難される  
結果不良なる所を除くと非  
常調査は單に物質的に又研究  
の如く向効果の舉げぬ  
事は必ず実行すべく斯の如  
き方法に依り恰も參謀本部  
が陸軍の行動を定むるが故に  
研究方法を誤れるものあり。

大正四年十一月一日 車時丁ノ盛木

## 自 動 車 運 轉 手

### 協 効 會 ピクニック

キルメス河畔の情味

綠より深し

去る廿九日木曜日は朝方より豪華な勝利が集合地に集りて、木曜は本降りとなりて候條々が如きの雨にそよとはず陸續として集まる等級の自動車三千数台が、今や雨天晴天の回題は去り行先キルメス河畔の情味夢枕観えて四十キロの肉蔬菜岩を準備する自動車未だより共に先を急ぐ内外男女小供嬉々として街道を辿る様、年少者も若者も皆笑ひ、太陽雲間に笑ひ、途中雨止り太陽雲間に笑ひ、木たる頃は早や河畔に着き、キルメスの里是れ今日のピクニックを祝福するが如く見受けられば直ちに亞國名物アサードに着手、

斯く今日の男女が一家族の如く相和、喜や、樂しみを分合ひ、ピクニックの日本官吏の姿見えり、は天の岩戸の女神モラブラタ河畔に其の用無きを想は一め暮ヤルメスの里に夜の幕を飾らんとする時、共に各自動車に乗じて、河畔の冷風に惜しきガソリンの黒煙を残したる同國の人々、ピクニックは実に成功に終りしと書くや、ひと満足なり。

小供婦女等は天女の如く樹間に屋下に恰かし小鳥の律音が如くあやまする嬉い、十二時昼食の時已に集合せる自動車四十台日本人男女小供百名、亞國小供男女美花約五千名、屋下の食卓に恰かに名画あるを知らず、食事終りて野外のバイ、内外男女間に行はれ野に咲く花あらば手折らる計りの野薺の姿も河畔の涼風

に映りて香りパンパンの情緒を感

三時より運動会に轉り、先づ車

週に初まり、同協会鳩矢繩曳きは手和かな河風と和て面白し、最後の三百メートル競走は自動車主に依り行はれ横山俊士、並守、五百メートルは遂に原田、雄氏の手に帰せしもの面白し。

有様、後々の話の種々なまは

いとすもあから。其他諸種の競技あり最後に宝探しあり

て、富崎、有水氏等の寄贈に係る種々種々の賞品は吾等

ピクニック團は言ふ反ばず他の

ピクニック團をして喜ばしめ時

らぬ平和の笑きて倒腹せし

めで自動車協会唯の誇り

在に哀れなる春の在る中で孤

児程深刻なる心の悲哀を有す

る春はあるま、其の孤児千数

の子供の罪を哀れを尉が命め

本國旗を立てたり、或は日英兩

國旗を交叉したりすが如きは大

いに謹慎して載ねばならぬ、請

氏は例令、國旗を飾らざると

本國旗を立てたり、或は日英兩

國旗を交叉したりすが如きは大

いに謹慎して載ねばならぬ、請

聞くと麗は一き

今日の催し

タキシード所有主組合の

催しにくる可憐な孤

児慰安の為に行はる

盛夏の市街散策

邦人自動車所有主も

二千教台を自發的に提

供すと。

在に哀れなる春の在る中で孤

児程深刻なる心の悲哀を有す

る春はあるま、其の孤児千数

の子供の罪を哀れを尉が命め

本國旗を立てたり、或は日英兩

國旗を交叉したりすが如きは大

いに謹慎して載ねばならぬ、請

氏は例令、國旗を飾らざると

明日の野球戦

件は本号×切前ビムナシヤのダン

本紙別項記載のカンチャ不審の

事は本号×切前ビムナシヤのダン

主と決定したる由野球部より

通知ありたれば右確む。

明日の試合は軍がスノット軍に勝

ちたる勢を以て当る。各軍に對する

雪辱戦にて全クラスにては野球部

傳のため、当地、知名の士に招待状

在中。

▲バイアブランカ、カネ、東京の

主人鶴崎氏は商用にて

来函、貝原儀七氏宅に滞

Academia de  
Bailes modernos  
Calle Surpacha 347  
Director y Profesor  
P. Antonini

C F P J B S I B L F R F  
P J B S I B L F R F  
補缺

各位  
三四五  
菊水

人事  
和田常三郎氏ボリビヤの  
ラバスの小林商店販賣在  
全民は廿九日着亞志本店在





## 讀者論壇

井口 桂

叫天下 在亞二千の同胞へ

(一) 日會役員諸君へ

萬葉時日正大第一月一日  
血迷る者よ汝の名は日會役員  
なり曰く智知や知らずや柄にも  
なく業々声明書「あど筋  
義するには餘りに我が太き過言  
是非失言迷惑」と書き難事へ  
出直す事を曰くあ勵め  
ある。血迷ふ者は能く猶々徒  
良心痴病の輩に對しの事  
をも誰一も擧る當たる難事  
論は元より期待と居つかむ者  
がれ。もすこい何人とかたもの、  
係一自ら智識階級と紳士とを  
以て併せて居る後輩諸君の事  
だらくは何だ。正に總務職に  
登表がある事ながら非常ひ  
興味を以て迎て居たにあり体  
數々在亞二千の同胞の面前  
に於てハット其急所を刺され  
ながら同氏に對しては「回春の  
必要を認めず」と馬鹿に眞度  
胸を据え活然たるもの果て公職  
たりや否や吾人は耶か怪い能く  
候が樹立高く襟章づけ居る猿  
木を攀つて高く襟章づけ居る猿  
部の鷹を西復せんとて高く

亞報第ニ号紙上に發表され正の上記に角満足して去りも  
た諸君の声明書に對し私は一  
再讀三讀したが、然るに少金  
文は悉く眞赤字虚偽と不誠  
實と苦く自己辯解とを以て埋  
蓋するには餘りに我が太き過言  
は席を立つて眞赤字虚偽と不誠  
實と苦く自己辯解とを以て埋  
蓋するには正に近世稀有の  
天怪事である。

井口氏が右次議文の語句二三修正席の役員會席上で明言し拂  
得ない。堂々たる正面の太刀打  
を避けた美しい声明書の看板  
の陰に隠れ野犬の吠の如き最  
も卑怯な態度に出で此上から  
二千の同胞を欺瞞し胡麻の工塗  
りをすとは不都合も亦甚だ  
ではあるが

亞報第ニ号紙上に發表され正の上記に角満足して去りも  
た諸君の声明書に對し私は一  
再讀三讀したが、然るに少金  
文は悉く眞赤字虚偽と不誠  
實と苦く自己辯解とを以て埋  
蓋するには餘りに我が太き過言  
は席を立つて眞赤字虚偽と不誠  
實と苦く自己辯解とを以て埋  
蓋するには正に近世稀有の  
天怪事である。

井口氏が右次議文の語句二三修正席の役員會席上で明言し拂  
得ない。堂々たる正面の太刀打  
を避けた美しい声明書の看板  
の陰に隠れ野犬の吠の如き最  
も卑怯な態度に出で此上から  
二千の同胞を欺瞞し胡麻の工塗  
りをすとは不都合も亦甚だ  
ではあるが

亞報第ニ号紙上に發表され正の上記に角満足して去りも  
た諸君の声明書に對し私は一  
再讀三讀したが、然るに少金  
文は悉く眞赤字虚偽と不誠  
實と苦く自己辯解とを以て埋  
蓋するには正に近世稀有の  
天怪事である。

井口氏が右次議文の語句二三修正席の役員會席上で明言し拂  
得ない。堂々たる正面の太刀打  
を避けた美しい声明書の看板  
の陰に隠れ野犬の吠の如き最  
も卑怯な態度に出で此上から  
二千の同胞を欺瞞し胡麻の工塗  
りをすとは不都合も亦甚だ  
ではあるが



CHACABUCO 769

片山 洋服の  
アカブコ街 限  
七六三番 号

堅卓無比  
スタイルの  
優秀な

古川金三郎  
拾九番  
バーリンオス  
末廣亭

### CAFE TOKIO

MERCEDES F C O Calle 20 esq. 25  
U. T. No. 191

JUNIN F C P Calle V. Gandini y Rivadavia  
Unión Telefónica No. 198

LUJAN F C O Calle San Martín No. 185  
Unión Telefónica No. 100

### CAFÉ THE JAPAN

General Hornos 16

U. T. 4540 Buen Orden

BAZAR "TOKIO"  
de HIDAKA Y NAKAKOJI  
6839 RIVADAVIA  
6843 U. T. 5744  
FLORES

日本料理  
各種宴会用  
各種出産・誕生日等  
各種祝賀会用  
各種大勢の会合等  
各種出産・誕生日等  
各種祝賀会用  
各種大勢の会合等

### CAFÉ NAGASAKI

PUEYRREDON

975

U. T. 8001, MITRE

Bar, Restaurant  
y Billares

伊東  
五十嵐俊次  
松山  
太郎

日本めしや  
各種罐詰類  
味噌・醤油等  
カレーライス等  
七四九街

Tintoreria Japonesa  
EL TOKIO  
de C. MIYAZAKI  
URUGUAY 1033  
U. T. 1947 PLAZA  
SUC. MENDOZA 2450  
U. T. 2610 BELGRANO  
BUENOS AIRES  
崎峰洋物販賣

### CAFÉ TOKIO de Hoshida Hnos. TUCUMÁN 1099

星田 東京  
兄弟

### CAFÉ LA JAPONESA

BOEDO 827

BAZAR "TOKIO"  
de TOMATRI Y KUSHIMA  
CABILDO 2257  
U. T. 3088 Belgrano

BAZAR  
JAPONESA  
DE  
Irritzuki y Usui  
1876 - RIOJA - 1876  
日本雑貨店  
入月武  
日本和剤

DR. RABINOVICH  
MÉDICO CIRUJANO  
CALIFORNIA 169  
U. T. 21 - 0940 Barracas

医師  
ドクター  
一大元  
カリネス  
内  
外  
人  
科  
産  
婦  
科  
器  
械  
科

### CAFÉ TOKIO

Calle Córdoba 373  
Suc. Calle Córdoba 493

中村赤助  
鶴辰男  
山口吉  
Bell Ville  
Pcia. Córdoba

"La Fratinola"  
Café, Bar y Billares  
de Carlos Gutierrez  
Patricios 1 al 5  
U. T. 780 Buen Orden

日本  
洋服  
販賣  
店

